

Lied der Dagen

aus:

William Shakespeare's „Wie es euch gefällt“

für

Zwei Frauenstimmen

mit Begleitung des Pianoforte

componirt von

JAN GALL.

Op 2.



Pr M. 1.

Eigenthum des Verlegers.

LEIPZIG, Verlag von F. E. C. LEUCKART
(CONSTANTIN SANDER).





771
III

468. c. 1932

LIED DER PAGEN

aus

William Shakespeare's „Wie es euch gefällt.“

Frisch und leicht.

Jan Gall, Op. 2.

Pianoforte.

The piano introduction consists of two staves in G major, 3/4 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with trills (tr). The left hand provides a simple harmonic accompaniment. The piece begins with a piano (p) dynamic and includes a 'Led.' (Leders) marking with an asterisk.

The first vocal entry is on a single staff in G major, 3/4 time. The melody is simple and rhythmic. The piano accompaniment is on two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. Dynamics include piano (p) and forte (f). A 'Led.' marking with an asterisk is present.

Ein Lieb-ster und sein Mä - del fein mit
un-ter-mei zu-ko-cha-nig swig, hej

Ein Lieb-ster und sein Mä - del fein mit

The second vocal entry is on a single staff in G major, 3/4 time. The melody is more melodic and includes a trill. The piano accompaniment is on two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. Dynamics include forte (f) and piano (p). A 'Led.' marking with an asterisk is present.

Hei - sa - ha und Ju - hei - sa tra - la, die thä - ten durch das Korn - feld gehn zur Mai - en - zeit der
hej - sa - on a ho - la - la tra - la, wöhl ta - den elch zu - lo - nigh zli wa - der my was ma -

Hei - sa - ha und Ju - hei - sa tra - la, die thä - ten durch das Korn - feld gehn zur Mai - en - zeit der

setzt sich das hübsche Paar hin-ein.

Paar hin-ein. Zur Mai-en-zeit der

pp - Vogel weg - gut - me *pa - - gnu - jui*

pa - gnu - jui *wa - do - ma - was ma -*

f pp³ m.s.

Red. *

Wann Vö-gel sin-gen tir-li-re-li-rei, süß Lie-be liebt den

lu-sti-gen Zeit, süß Lie-be liebt den

gdy gta - li *nu - cor* *tir - li, tir - li dag* *wa - kor - ry mel - me*

zu - wagh dnu

f pp³ m.s. *f³ m.s.* *f pp³ m.s.* *f*

Red. *

Mai, süß Lie-be liebt den Mai, sie san - - gen die-se Me-lo-dei mit

Mai, süß Lie-be liebt den Mai, sie san - - gen die-se Me-lo-dei mit

maf *wa - kor - ry mel - me maf* *p* *wa - - me glos - ry spiw - me me, hef*

p

Red. *

Hei - sa - ha und Juch-hei, wie's Le - ben nur ne
hop-m-m, hüt in

Hei - sa - ha und Juch-hei, wie's Le - ben nur 'ne Blu - me sei
bes kwin-tör zj-er mot-ne zic

Blu - me sei zur Mai - en-zeit, der lust' - gen Zeit, wann Vö - gel sin - gen tir - li - re - li - rei, süß
mit-ne all, won-dos-ny was ma-p-nyk den, gely pta-ki an-co, trilytich doj a tempo

zur Mai - en-zeit, der lust' - gen Zeit, wann Vö - gel sin - gen fein, süß

Lie - - be liebt, süß Lie - be liebt den Mai. So nü - tzet die ge - gen -
kon - - ny ten, won - konny ane - nyk f moy, lu - p dore-ne tak wendlyk

Lie - - be liebt, süß Lie - be liebt den Mai. So nü - tzet die ge - gen -

Tempo I.

wärt' ge Zeit, mit Hei - sa - ha und Juch - hei - sa tra - la, denn Lie - be lacht im Ju - gend - kleid, zur
chun - le - mung, hef hoy - m - m i ho - la - la tra - la, mi - to - sha ser - ca get - ne

wärt' - ge Zeit, mit Hei - sa - ha und Juch - hei - sa tra - la, denn Lie - be lacht im Ju - gend - kleid, zur

Mai - en - zeit, der lust' - gen Zeit, wann Vö - gel sin - gen tir - li - re - li - rei, süß Lie - be liebt den
das - ne das ma - re - zeit den, gely jta - la mu - coj tiri' eiri' das, wa - f - wung mung

Mai - en - zeit, der lust' - gen Zeit, wann Vö - gel sin - gen tir - li - re - li - rei, süß Lie - be liebt den

Mai, süß Lie - be liebt den Mai.
moj, ra - kung jst ten moj.

Mai, süß Lie - be liebt den Mai.

Compositionen von Thomas Koschat

im Verlage von F. E. C. Leuckart (Constantin Sander) in Leipzig.

Thomas Koschat's Kärntner Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.

Erstes Heft (Nr. 1-6)

Nr. 1. Kärntner G'müath: „Du mei flächsharet's Diandle“ . . . 1,50
 Nr. 2. „Verlassen bin i“ . . . 1,50
 Nr. 3. Der Kärntner Bua: „Mei Muada sagat's gern“ . . . 1,50
 Nr. 4. Der Tost: „Ka Diandle däs mäg mi net“ . . . 1,50
 Nr. 5. Städterbua und Älmadrin: „Es wär grad Tanz“ . . . 1,50
 Nr. 6. 's Herzlad: „Jede Lerch' findt an Stan“ . . . 1,50

Zweites Heft (Nr. 7-12)

Nr. 7. „Büaberl, mirk dir's fein!“ . . . 1,50
 Nr. 8. D' Senner-Mizzi: „Von Berglan hoch droben“ . . . 1,50
 Nr. 9. Wäs wohl d' Liab is?: „Mir ziemt ma sollt' manen“ . . . 1,50
 Nr. 10. Der guate Râth: „Wäs zähnt denn“ . . . 1,50
 Nr. 11. D' Hamkehr: „Hâb di amol blos g'segen“ . . . 1,50
 Nr. 12. A Buserl von Diandlan: „Tânzen und singen“ . . . 1,50

Drittes Heft (Nr. 13-16)

Nr. 13. Kärntner-Liab: „Mei Diandl hât zwâ Aeugerln“ . . . 1,50
 Nr. 14. 's Röserl von Wörther See: „Es schwimmt bein schwärzen Felsen“ . . . 1,50
 Nr. 15. „Mei Diandle is sauber“ . . . 1,50
 Nr. 16. Ew'ge Liab: „Büaberl denkst wohl af mi“ . . . 1,50

Viertes Heft (Nr. 17-22)

Nr. 17. D' Pâtschthâler: „A roth's und eng's Miaderl“ . . . 1,50
 Nr. 18. Betrogen: „Um a Liab anzufangen“ . . . 1,50
 Nr. 19. 's Bleamerl am Grab: „Dö Bleamerln sein schön“ . . . 1,50
 Nr. 20. „Wäs fahit dir liab's Schâtzerle“ . . . 1,50
 Nr. 21. Mei Schâtzerl: „Gott Vâter in Himmel“ . . . 1,50
 Nr. 22. Der Villâcher Postillon: „Wann du's Posthörnle hörst“ . . . 1,50

Fünftes Heft (Nr. 23-27)

Nr. 23. Die lustigen Jagerbua: „Mit Büchslan zu schiassen“ . . . 1,50
 Nr. 24. Abschied: „Armes Diandle thua nit wanen“ . . . 1,50
 Nr. 25. Der verpante Kuku: „Du verpanter Kuku“ . . . 1,50
 Nr. 26. „Wo i geh, wo i steh“ . . . 1,50
 Nr. 27. 's Gamskogler Jagerliad: „Willst a Jager sein“ . . . 1,50

Sechstes Heft (Nr. 28-31)

Nr. 28. Viktringer G'stanzeln: „Und will's wererfahren“ . . . 1,50
 Nr. 29. Beim Fensterln: „Diandle dei Bua is dâ“ . . . 1,50
 Nr. 30. Der vernâgelte Bua: „Die Lise vom G'manwirth“ . . . 1,50
 Nr. 31. 's Hollenburger Schmiedliad: „Auf Burschten schwingt's den Hämmer“ . . . 1,50

Siebentes Heft (Nr. 32)

Nr. 32. Gailthaler Jägermarsch: „Heunt giebt's in Kirchbâch Jâgd“ . . . 1,50

Achtes Heft (Nr. 33)

Nr. 33. Der Bürgermeister von St. Anna: „I bin der Burgermaster“ Couplet . . . 1,25

Neuntes Heft (Nr. 34-39)

Nr. 34. „Kalt, kalt“ . . . 1,50
 Nr. 35. „Der Sumer geht umer“ . . . 1,50
 Nr. 36. „Wann die Sun' und Mond“ . . . 1,50
 Nr. 37. „A Büchle zum Schiassen“ . . . 1,50
 Nr. 38. 's Tâppele: „Und der Kerschbam treibt Popezlan“ . . . 1,50
 Nr. 39. 's Schnaberln: „O Muater mei, i hätt' a Frâg“ . . . 1,50

Kärntner Weisen von Thomas Koschat.

Für Pianoforte zu zwei Händen . . . Heft I Mk 1,50 Heft II Mk 1,50
 Für Pianoforte zu vier Händen . . . Heft I Mk 2,50 Heft II Mk 2,50
 Für Violine mit Pianoforte . . . Heft I Mk 1,50 Heft II Mk 2,25
 Für Violoncell mit Pianoforte . . . Heft I Mk 1,50 Heft II Mk 2,25
 Für Pianoforte, Violine u. Violoncell Heft I Mk 1,80 Heft II Mk 2,80
 Für Zither bearbeitet von Oscar Messner. In einem Hefte Mk 1,50



Koschat-Album. Band I. u. II.

Auswahl der beliebtesten Kärntner Lieder componirt von

Thomas Koschat.

Für eine Singst. hoch u. tief m. Pfte. Geh. à Mk 3,- n. Geb. à Mk 4,50 n.
 Für Pianoforte allein. Geh. à Mk 2,- netto. Geb. à Mk 3,25 netto.
 Für Zither mit Gesang ad libitum. Geh. à Mk 2,- netto.

Koschat-Duett-Album. 15 Kärntner Lieder für zwei Singstimmen mit Pianoforte von Thomas Koschat.
 In einem Bande. Geh. Mk 3,- netto. Geb. Mk 4,50 netto.

Thomas Koschat's Kärntner Lieder für zwei Singstimmen (Duette) mit Pianoforte.

Erstes Heft (Nr. 1-5)

Nr. 1. „Verlassen bin i“ . . . 1,50
 Nr. 2. Kärntner G'müath: „Du mei flächsharet's Diandle“ . . . 1,50
 Nr. 3. D' Pâtschthâler: „A roth's und eng's Miaderl“ . . . 1,50
 Nr. 4. Betrogen: „Um a Liab anzufangen“ . . . 1,50
 Nr. 5. „Büaberl, mirk dir's fein“ . . . 1,50

Zweites Heft (Nr. 6-10)

Nr. 6. Wäs wohl die Liab is: „Mir ziemt ma sollt' manen“ . . . 1,50
 Nr. 7. Der guate Râth: „Wäs zähnt denn“ . . . 1,50
 Nr. 8. D' Hamkehr: „Hâb di a mol blos g'segen“ . . . 1,50
 Nr. 9. Mei Schâtzerl: „Gott Vâter in Himmel“ . . . 1,50
 Nr. 10. Abschied: „Armes Diandle thua nit wanen“ . . . 1,50

Drittes Heft (Nr. 11-14)

Nr. 11. Ew'ge Liab: „Büaberl denkst wohl af mi“ . . . 1,50
 Nr. 12. Der Kärntner Bua: „Mei Muater sagat's gern“ . . . 1,50
 Nr. 13. Städterbua u. Älmadrin: „Es wär grad Tanz“ . . . 1,50
 Nr. 14. „Wäs fahit dir liab's Schâtzerle“ . . . 1,50

Viertes Heft (Nr. 15-18)

Nr. 15. 's Herzlad: „Jede Lerch' findt an Stan“ . . . 1,50
 Nr. 16. D' Senner-Mizzi: „Von Berglan hoch droben“ . . . 1,50
 Nr. 17. „Wo i geh, wo i steh“ . . . 1,50
 Nr. 18. 's Tâppele: „Und der Kerschbam treibt Popezlan“ . . . 1,50

Fünftes Heft (Nr. 19-21)

Nr. 19. „Mei Diandle is sauber“ . . . 1,50
 Nr. 20. 's Schnaberln: „O Muater mein, i hätt' a Frâg“ . . . 1,50
 Nr. 21. 's Bleamerlnbrocken: „Wie Gott die Welt derschaffen hât“ . . . 1,50

Thomas Koschat's Kärntner Lieder.

Für Zither mit Gesang ad libitum arrangirt von Friedrich Gutmann . . . 9 Hefte à Mk. 1 bis Mk. 1,50
 Für Pianoforte zu zwei Händen in leichter Uebertragung von Robert Schaab. Nr. 1 bis 40 à 50 Pf. bis Mk. 1,-
 Transcriptionen für Pianoforte von E. D. Wagner. Op. 63 . . . Nr. 1 bis 6 à Mk. 1,-
 Für Hornquartett oder 2 Hörner, Tenorhorn und Posaune arrangirt von Herm. Seidenglanz.
 Heft I. (Nr. 1 bis 6.) In Stimmen . . . Mk. 1,80
 Heft II. (Nr. 1 bis 6.) In Stimmen . . . Mk. 1,80

Am Wörther See.

Kärntnerisches Liederspiel in 1 Acte von

Thomas Koschat.

Vollständiger Clavierauszug Mk. 5,- Chorstimmen (Sopran, Alt, Tenor und Bass) Mk. 2,20. Regiebuch 75 Pf. Text der Lieder 25 Pf. (Partitur und Orchesterstimmen in Abschrift.)

Thomas Koschat's Männerchöre. (Partitur u. Stimmen.)

Op. 1. Kärntner-Liab: „Mei Diandl hât zwâ Aeugerln.“ (Fünfstimmig.) . . . 1,-
 Op. 2. A Buserl von Diandlan: „Tânzen und singen“ . . . 1,50
 Op. 3. „Mei Diandle is sauber.“ Kärntner Volksweise mit Solo-Quartett . . . 1,50
 Op. 4. Drei Kärntner Volksweisen:
 Nr. 1. „Verlassen bin i“ . . . 1,50
 Nr. 2. Der Kärntner Bua: „Mei Muada sagat's gern“ . . . 1,50
 Nr. 3. Der Tost: „Ka Diandle däs mäg mi net“ mit Bariton solo . . . 2,-
 Hieraus einzeln:
 Op. 4 Nr. 1. „Verlassen bin i“ . . . 1,50
 Op. 11. Kärntner G'müath: „Du mei flächsharet's Diandle“ . . . 1,50
 Op. 12. Gruss an's Vaterland: „Wo auf steilen Bergeshöhen“, von C. Leu, mit Tenor-Solo . . . 1,50
 Op. 13. Städterbua und Älmadrin: „Es wär grad Tanz“, mit Bariton-Solo . . . 1,25
 Op. 14. „Es geht ein altes Märlein“, von Carl Bruckner . . . 1,50
 Op. 15. Drau-Walzer mit Pianof. od. Orchester. Clavier-Partitur für Männerchor Mk 1,80. Singstimmen für Männerchor (à 40 Pf.) Mk 1,60. Clavier-Partitur für gemischten Chor Mk 2,40. Singstimmen für gemischten Chor (à 25 Pf.) Mk 1,-. Orchesterstimmen netto Mk 7,50. Für Pianoforte (mit Gesang ad libitum) Mk 1,50. Für Pianoforte zu vier Händen Mk 1,50. Für Violine mit Pianoforte Mk 2,-.
 Op. 19. Drei Männerchöre im Kärntner Volkston.
 Nr. 1. D' Pâtschthâler: „A roth's u. eng's Miaderl“ . . . 1,50
 Nr. 2. Betrogen: „Um a Liab anzufangen“ . . . 1,50
 Nr. 3. 's Bleamerl am Grab: „Dö Bleamerln sein schön“ . . . 1,50
 Op. 20. „Wäs fahit dir liab's Schâtzerle“. Kärntner Volksweise . . . 1,50
 Op. 21. 's Herzlad: „Jede Lerch' findt an Stan.“ . . . 1,50
 Op. 22. „Büaberl mirk dir's fein!“ Nach einem Volksliede . . . 1,50
 Op. 23. D' Senner-Mizzi: „Von Berglan hoch droben“ . . . 1,50
 Op. 24. Mailed: „Wie herrlich leuchtet“ von Goethe . . . 1,50
 Op. 25. Drei Männerchöre im Kärntner Volkston. Wäs wohl d' Liab is? Der guate Râth; D' Hamker; mit Bariton-Solo. . . 1,50
 Op. 26. Am Wörther See: Kärntner Walzer m. Pianoforte oder Orchester. Clavier-Partitur für Männerchor Mk 2,40. Stimmen für Männerchor (à 40 Pf.) Mk 1,60. Clavier-Partitur für gemischten Chor Mk 2,40. Stimmen für gemischten Chor (à 40 Pf.) Mk 1,60. Orchesterstimmen Mk 7,50. Für Militärmusik Partitur Mk 5,-. Für Pianoforte (mit Gesang ad libitum) Mk 1,50. Für Pianoforte im leichten Arrangement Mk 1,-. Für Pianoforte zu vier Händen Mk 2,-. Für Violine mit Pianoforte Mk 2,-. Für Flöte mit Pianoforte Mk 2,-. Für Zither (mit Gesang ad libitum) Mk 1,20.
 Op. 27. Zwa lustige Schnäderhüpfan.
 Nr. 1. Dö Mondscheinigkeit: „Mei Liserl hât g'sâgt“ . . . 1,50
 Nr. 2. Der flüchtige Bua . . . 1,50
 Op. 28. 's Röserl von Wörthersee: „Es schwimmt bein schwärzen Felsen“ . . . 1,50
 Op. 29. Zwei Männerchöre im Kärntner Volkston.
 Nr. 1. Mei Schâtzerl. Mit Bariton-Solo . . . 1,50
 Nr. 2. Der Villâcher Postillon. Mit Bariton-Solo und Flügelhorn (Cornet à Pistons.) . . . 1,20
 Op. 31. Die lustigen Jagerbua: „Mit Büchslan zu schiassen“. Im Kärntner Volkston . . . 1,50
 Op. 33a. Harners Klage. Von Ed. Sturm . . . 1,50
 Op. 33b. Abschied: „Armes Diandle thua nit wanen.“ Im Kärntner Volkston . . . 1,50
 Op. 34. Eine Bauernhochzeit in Kärnten. Walzer-Idylle mit Orchester oder Pianoforte. Vollständige Orchester-Partitur Mk 5,50. Clavier-Partitur für Männerchor Mk 3,-. Stimmen für Männerchor (à 40 Pf.) Mk 2,-. Orchesterstimmen zum Männerchor Mk 10,-. Clavier-Partitur für gemischten Chor Mk 3,-. Stimmen für gemischten Chor (à 50 Pf.) Mk 2,-. Orchesterstimmen zum gemischten Chor a) für grosses Orchester (25 St.) Mk 10,-; b) für kleines Orchester (14 St.) Mk 6,-. Für Pianoforte (mit Gesang ad libitum) Mk 2,-. Für Pianoforte zu vier Händen Mk 2,50. Für Violine mit Pianoforte 2,-. Für Zither (mit Gesang ad libitum) Mk 1,50.
 Op. 35. Kirchtagsbilder aus Kärnten. Idylle für Männerchor und Solostimmen mit Orchester oder Pianoforte. Clavier-Partitur Mk 3,-. Chorstimmen (à 50 Pf.) Mk 2,-. Solostimmen Mk 1,50. Orchesterstimmen Mk 7,50. Für Pianoforte (mit Gesang ad libitum) Mk 2,-. Für Pianoforte zu vier Händen Mk 2,-. Für Pianoforte zu zwei Händen Mk 2,-.
 Op. 36. Der verpante Kuku: „Du verpanter Kuku“ . . . 1,50
 Op. 37. Wo i geh, wo i steh. Kärnt. Volkslied . . . 1,50
 Op. 38. Wandermorgen: „Stimm' an“ von Carl Bruckner, mit Bariton-Solo . . . 1,50
 Op. 39. Liebesandacht: „Ihr hellen Glockenstimmen“ v. Carl Bruckner, m. Tenor-Solo . . . 1,50
 Op. 40. 's Gamskogler Jagerliad: „Willst a Jager sein“ mit Pianoforte ad libitum . . . 1,50
 Op. 41. Nr. 1. Beim Fensterln: „Diandle dei Bua is dâ“ . . . 1,50
 Op. 42. Der vernâgelte Bua: „Die Lise vom G'manwirth.“ Im Kärntner Volkston . . . 1,50
 Op. 43. 's Hollenburger Schmiedliad: „Auf Burschten, schwingt's den Hämmer“, mit Pianoforte . . . 2,-
 Op. 44. Gailthaler Jägermarsch: „Heunt giebt's in Kirchbâch Jâgd!“ m. Pianof. od. Orchest. Clavier-Partitur Mk 1,-. Singstimmen Mk 1,-. Orchesterstimmen Mk 5,-. Für Militärmusik in Stimmen netto Mk 4,-. Für eine Singstimme mit Pianoforte Mk 1,-. Für Pianoforte Mk 1,-. Für Pianoforte zu vier Händen Mk 1,-. Für Pianoforte und Violine Mk 1,-.
 Op. 46. Deutscher Mahnruf: „Ihr Deutschen Oestreichs“ von Eduard Sturm . . . 1,50
 Op. 47. Vier Kärntner Volkslieder. (Kalt, kalt; Der Sumer geht umer; Wann die Sun' und der Mond steht; I hab' dir in d' Aeuglan g'schaut) für Männerchor gesetzt . . . 1,50
 Op. 48. 's Tâppele: „Und der Kerschbam treibt Popezlan“ . . . 1,50
 Op. 49. 's Schnaberln: „O Muater mein, i hätt' a Frâg“ . . . 1,50
 Op. 50. 's Bleamerlbrocken: „Wie Gott die Welt derschaffen hât“ . . . 1,50
 Op. 51. Die Spröde. Humoreske für Männerchor mit Pianoforte oder Orchester. Clavier-Partitur und Singstimmen Mk 2,50. Singstimmen allein Mk 1,-. Orchesterstimmen (auch für Orchester allein) Mk 5,-. Polka-Mazurka für Pianoforte zu 2 Händen Mk 1,-.
 Op. 52. Wäs der Stöfel wer'n will: „Geh' Stöfel, geh!“ . . . 1,50
 Op. 54. Viktringer Marsch: „Das schöne grüne Viktring is mei Freud“ mit Orchester oder Pianoforte. Clavier-Partitur Mk 1,80. Singstimmen Mk 1,-. Orchesterstimmen Mk 4,50. Für eine Singstimme mit Pianoforte Mk 1,-. Für Pianoforte Mk 1,-. Für Pianoforte zu vier Händen Mk 1,30.
 Op. 55. Der g'müathliche G'manwirth: „Den G'manwirth sei Weib“ . . . 1,50
 Op. 57. Aus den Karawanken: „An echter, reifer Kärntnerbua.“ Vocal-Walzer . . . 2,80